

	<p align="center"><b>Bahnanwendungen</b> Elektronische Stromrichter auf Bahnfahrzeugen Deutsche Fassung EN 50207:2000</p>	<p align="center"><b>DIN</b> <b>EN 50207</b></p>
<p><b>VDE</b></p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.</p>	<p align="center">Klassifikation <b>VDE 0115</b> Teil 410</p>
<p>ICS 29.200; 45.060.10</p> <p>Railway applications – Electronic power converters for rolling stock; German version EN 50207:2000</p> <p>Applications ferroviaires – Convertisseurs électroniques de puissance pour matériel roulant; Version allemande EN 50207:2000</p> <p><b>Die Europäische Norm EN 50207:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b> Die EN 50207 wurde am 1. Juli 2000 angenommen. Daneben dürfen die Normen <b>DIN VDE 0559-1 (VDE 0559 Teil 1):1987-11</b> und <b>DIN VDE 0559-4 (VDE 0559 Teil 4):1988-09</b> noch bis 1. Juli 2001 angewendet werden</p> <p><b>Nationales Vorwort</b> Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium AK 351.0.7 „Stromrichter auf Bahnfahrzeugen“ des K 351 „Elektrische Ausrüstungen für Bahnen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50207 (VDE 0115 Teil 410):1996-03.</p> <p><b>Änderungen</b> Gegenüber <b>DIN VDE 0559-1 (VDE 0559 Teil 1):1987-11</b> und <b>DIN VDE 0559-4 (VDE 0559 Teil 4):1988-09</b> wurden folgende Änderungen vorgenommen: – EN 50207:2000 unverändert übernommen.</p> <p><b>Frühere Ausgaben</b> <b>DIN VDE 0559-1 (VDE 0559 Teil 1): 1987-11</b> <b>DIN VDE 0559-4 (VDE 0559 Teil 4): 1988-09</b></p> <p align="right">Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 43 Seiten EN</p> <p align="center">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</p>		

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

**Tabelle NA.1**

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN ISO 9000-1:1994	ISO 9000-1:1994	DIN EN ISO 9000-1:1994-08	–
EN ISO 9001:1994	ISO 9001:1994	DIN EN ISO 9001:1994-08	–
EN ISO 9002:1994	ISO 9002:1994	DIN EN ISO 9002:1994-08	–
EN ISO 9003:1994	ISO 9003:1994	DIN EN ISO 9003:1994	–
EN 50082-1:1997	–	DIN EN 50082-1 (VDE 0839 Teil 82-1):1997-11	VDE 0839 Teil 82-1
EN 50125-1:1999	–	DIN EN 50125-1 (VDE 0115 Teil 108-1):2000-05	VDE 0115 Teil 108-1
EN 50126:1999	–	DIN EN 50126 (VDE 0115 Teil 103):2000-03	VDE 0115 Teil 103
EN 50153:1996	–	DIN EN 50153 (VDE 0115 Teil 2):1996-12	VDE 0115 Teil 2
EN 50155:1995	–	DIN EN 50155 (VDE 0115 Teil 200):1996-05	VDE 0115 Teil 200
EN 50163:1995	–	DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102):1996-05	VDE 0115 Teil 102
EN 60146-1-1:1993	IEC 60146-1-1:1991	DIN EN 60146-1-1 (VDE 0558 Teil 11):1994-03	VDE 0558 Teil 11
EN 60310:1996	IEC 60310:1991	DIN EN 60310 (VDE 0115 Teil 420):1996-09	VDE 0115 Teil 420
EN 60529:1991	IEC 60529:1989	DIN VDE 0470-1 (VDE 0470 Teil 1):1992-11	VDE 0470 Teil 1
EN 60551:1992	IEC 60551:1992	DIN EN 60551 (VDE 0532 Teil 7):1993-11	VDE 0532 Teil 7
EN 61373:1999	IEC 61373:1999	DIN EN 61373 (VDE 0115 Teil 106):1999-11	VDE 0115 Teil 106
EN 61377:1996	IEC 61377:1996	DIN EN 61377 (VDE 0115 Teil 403):1997-03	VDE 0115 Teil 403
EN 61881:1999	IEC 61881:1999	DIN EN 61881 (VDE 0115 Teil 430):2000-08	VDE 0115 Teil 430
–	IEC 60050-161:1990	IEV Kapitel 161:1999	–
–	IEC 60050-551:1998	DIN IEC 60050-551:1999-12	–
–	IEC 60050-811:1991	IEV Kapitel 811:1998	–

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60270:1981	–	–
ENV 60349-2:1993	IEC 60349-2:1993	<b>DIN V ENV 60349-2 (VDE V 0535 Teil 3):1994-06</b>	VDE V 0535 Teil 3
–	IEC 60384-4	–	–
HD 625.1 S1:1996	IEC 60664-1:1992	<b>DIN VDE 0110-1 (VDE 0110 Teil 1):1997-04</b>	VDE 0110 Teil 1
–	Internationale Publikationen der Reihe IEC 60747	Normen der Reihe DIN IEC 60747	–
–	IEC 61148:1992	DIN IEC 61148:1994-02	–
–	IEC 61287-1:1995	–	–

### Nationaler Anhang NB (informativ)

#### Literaturhinweise

**DIN EN 50082-1 (VDE 0839 Teil 82-1)**, *Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Fachgrundnorm Störfestigkeit – Teil 1: Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe;* Deutsche Fassung EN 50082-1:1997

**DIN EN 50125-1 (VDE 0115 Teil 108-1)**, *Bahnanwendungen – Umweltbedingungen für Betriebsmittel – Teil 1: Betriebsmittel auf Bahnfahrzeugen;* Deutsche Fassung EN 50125-1:1999

**DIN EN 50126 (VDE 0115 Teil 103)**, *Bahnanwendungen – Spezifikation und Nachweis der Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit, Instandhaltbarkeit, Sicherheit (RAMS);* Deutsche Fassung EN 50126:1999

**DIN EN 50153 (VDE 0115 Teil 2)**, *Bahnanwendungen – Fahrzeuge – Schutzmaßnahmen in Bezug auf elektrische Gefahren;* Deutsche Fassung EN 50153:1996

**DIN EN 50155 (VDE 0115 Teil 200)**, *Bahnanwendungen – Elektronische Einrichtungen auf Schienenfahrzeugen;* Deutsche Fassung EN 50155:1995

**DIN EN 50163 (VDE 0115 Teil 102)**, *Bahnanwendungen – Speisespannungen von Bahnnetzen;* Deutsche Fassung EN 50163:1995

**DIN EN 60146-1-1 (VDE 0558 Teil 11)**, *Halbleiter-Stromrichter – Allgemeine Anforderungen und netzgeführte Stromrichter – Teil 1-1: Festlegung der Grundanforderung (IEC 60146-1-1:1991);* Deutsche Fassung EN 60146-1-1:1993

**DIN EN 60310 (VDE 0115 Teil 420)**, *Bahnanwendungen – Transformatoren und Drosselspulen auf Bahnfahrzeugen (IEC 60310:1991, modifiziert);* Deutsche Fassung EN 60310:1996

**DIN EN 60551 (VDE 0532 Teil 7)**, *Bestimmung der Geräuschpegel von Transformatoren und Drosselspulen (IEC 60551:1987, modifiziert);* Deutsche Fassung EN 60551:1992

**DIN EN 61373 (VDE 0115 Teil 106)**, *Bahnanwendungen – Betriebsmittel von Bahnfahrzeugen – Prüfungen für Schwingen und Schocken (IEC 61373:1999);* Deutsche Fassung EN 61373:1999

**DIN EN 61377 (VDE 0115 Teil 403)**, *Bahnanwendungen – Fahrzeuge – Kombinierte Prüfung von wechsellrichter-gespeisten Wechselstrommotoren und deren Steuerung (IEC 61377:1996);* Deutsche Fassung EN 61377:1996 + Corrigendum:1996

**DIN EN 61881 (VDE 0115 Teil 430)**, *Bahnanwendungen – Betriebsmittel auf Bahnfahrzeugen – Kondensatoren für Leistungselektronik (IEC 61881:1999);* Deutsche Fassung EN 61881:1999

DIN EN ISO 9000-1, *Normen zum Qualitätsmanagement und zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung – Leitfaden zur Auswahl und Anwendung (ISO 9000-1:1994);* Dreisprachige Fassung EN ISO 9000-1:1994

DIN EN ISO 9001, *Qualitätsmanagementsysteme – Modell zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung in Design/Entwicklung, Produktion, Montage und Wartung (ISO 9001:1994);* Dreisprachige Fassung EN ISO 9001:1994

DIN EN ISO 9002, *Qualitätsmanagementsysteme – Modell zur Qualitätssicherung/QM-Darlegung in Produktion, Montage und Wartung (ISO 9002:1994);* Dreisprachige Fassung EN ISO 9002:1994